

BGU 4. 1134.1-20

P.Berol. 13051 recto top (lost)

Other edition: Tcherikover-Fuks, *CPJ* 2.149.1-20

Other translation: Tcherikover-Fuks, *CPJ* 2, pp. 23-24

Other texts on the same papyrus: unpublished text below; BGU 4.1168 and four unpublished lines on the verso

*Eranos* loan contract (*synchoresis*)

February/March, 10 BC

(a) *Addressee*

<sup>1</sup> To Protarchos,

(b) *Party 1*

<sup>2</sup> from Tryphon, the son of Ptolemaios, the president of an <sup>3</sup> *eranos* loan society,

(b2) *Party 2*

and from Lysimachos, the son of Theodotos, and <sup>4</sup> from his wife, Marion, the daughter of Isakis, and from Tryphon, <sup>5</sup> the son of Theodotos, all three Persians, with as guardian <sup>6</sup> of Marion her husband (BL 2.2.24).

(c) *Agreement proper*

<sup>7</sup> The one account of a ten-drachmas (*per month*) *eranos* loan ... they are paying off, <sup>8</sup> which was (*after the initial payment of 10 drachmas*) a fourteenth part of 140 (*drachmas*), of which (*eranos loan*) the beginning was from Phamenoth <sup>9</sup> of the 20th year of Caesar (*Augustus*), <sup>10</sup> they (*the three eranos loan debtors*), who are each other's guarantors, agree to pay in cash, 140 drachmas in all, namely by paying (*the remaining 130 drachmas*) <sup>11</sup> over the remaining thirteen months from Pharmouthi <sup>12</sup> of the same year the ten drachmas per month, <sup>13</sup> not skipping any month,

(d) *Penalty clause*

or else, in whatever month <sup>14</sup> they do not duly pay the ten drachmas per month they agree <sup>15</sup> to pay within the time that which will be owed (*at that time*) <sup>16</sup> along with half as much again, and they agree to pay the two drachmas (*per 100 drachmas per month*) interest for the time that has passed (*the deadline*), <sup>17</sup> while the right of execution (*of the claim*) belongs <sup>18</sup> to Tryphon from them, who are each other's guarantors for payment, <sup>19</sup> and from one and from whomever of them he chooses <sup>20</sup> just as if by virtue of a legal decision ...